

# BULLES D'AIR

## Les professionnels canadiens en santé respiratoire



### Notre mission:

Impliquer les professionnels de la santé et offrir un leadership national en matière de

- promotion de la santé pulmonaire
- prévention des maladies pulmonaires
- gestion des maladies pulmonaires par les moyens suivants :
  - la facilitation de la collaboration entre professions
  - l'avancement des connaissances (recherche)
  - la transposition des connaissances (éducation et dissémination)

### Automne 2010

#### Sommaire

L'année du Poumons.....Pg 1

Subventions pour l'application du savoir – une excellente occasion pour les membres des PCSR.....Pg 3

Prix d'excellence étudiante en santé respiratoire des PCSR 2011.....Pg 3

Cadre de travail national sur la santé pulmonaire.....Pg 3

Le coin des membres .....Pg 4

Financement disponible pour les membres du PCSR.....Pg 4

Étudiants guidés par des mentors de la santé .....Pg 5

Directrices pulmonaire mise à jour .....Pg 5

Dates de RespTrec© .....Pg 6

Timbre de Noël .....Pg 6

Ressources .....Pg 7

Calendrier d'événements....Pg 7

Congrès canadien à la santé respiratoire 2011 .....Pg 8



Cher(ère) membre des Professionnels canadiens en santé respiratoire (PCSR),

Dans le cadre de la campagne « [2010 : l'Année du poumon](#) », l'Association pulmonaire du Canada (APC), la Société canadienne de thoracologie (SCT) et les autres membres de la Fédération des sociétés pulmonaires internationales sont ravis de faire état de la toute première [Journée mondiale de la spirométrie](#). Observée le 14 octobre, la [Journée mondiale de la spirométrie](#) (JMS) donne à tous les professionnels de la santé l'occasion de promouvoir le diagnostic d'affections pulmonaires, d'inciter les gens à faire tester leurs poumons et de rehausser la sensibilisation à la santé pulmonaire.

Pour souligner la Journée mondiale de la spirométrie, l'APC a lancé une nouvelle vidéo destinée au grand public, expliquant ce qu'est la spirométrie, qui devrait se faire tester et en quoi cela consiste. La vidéo est accessible sur notre site Internet ([www.poumon.ca](http://www.poumon.ca)) et sur YouTube. Nous remercions les D<sup>rs</sup> Roger Goldstein et Jean Bourbeau, membres de la SCT, pour leur contribution à la vidéo à titre de commentateurs experts. Nous vous invitons à visionner la vidéo et à l'utiliser avec vos patients.

À l'occasion de la Journée mondiale de la MPOC, le 17 novembre, Mary Walsh, l'une des comédiennes canadiennes les plus connues, a prêté son assistance à l'Association pulmonaire pour rehausser la sensibilisation à la MPOC et pour souligner l'importance d'un diagnostic précoce et du test de spirométrie.

Cont. pg 2

Cont. Pg 1

Vous pouviez bien l'avoir entendre à la radio ou la voir à la télé! Les plans nationaux pour la Journée mondiale de la MPOC prévoyaient une tournée des médias à Toronto avec Mary Walsh et Carole Madeley – inhalothérapeute membre des PCSR et employée de l'Association pulmonaire de l'Ontario. Mary expliquait qu'elle a des proches et amis atteints de MPOC, et que ces liens la motivent à rehausser la sensibilisation à cette maladie mortelle.

Elle a signalé que la MPOC est devenu un problème de santé important mais souvent négligé, et elle a promu la spirométrie au moyen d'une démonstration en direct avec Carole. Pour visionner la vidéo, voir [http://www.lung.ca/media-medias/news-nouvelles\\_e.php?id=173](http://www.lung.ca/media-medias/news-nouvelles_e.php?id=173)

### **La sensibilisation à la MPOC demeure très faible**

La sensibilisation à la MPOC demeure faible, parmi les Canadien-nes. Soixante-neuf p. cent (69 %) des Canadien-nes n'ont jamais entendu parler de la MPOC. Comparativement à d'autres causes importantes de décès au Canada, comme le cancer, la crise cardiaque ou l'accident vasculaire cérébral, la sensibilisation à la MPOC est beaucoup trop faible. Des études mondiales ont révélé que la MPOC affecte jusqu'à 10 % de certaines populations.<sup>iii</sup>

### **Autres résultats d'études**

- Quarante-trois p. cent (43 %) des Canadien-nes ne savent pas que la MPOC peut tuer
- Plus de la moitié des personnes atteintes de MPOC affirment que la maladie affecte leur sommeil (59 %) et leurs activités quotidiennes (53 %)

Par nos efforts collectifs, nous espérons que la Journée mondiale de la spirométrie et la Journée mondiale de la MPOC rehausseront le profil d'affections pulmonaires souvent méconnues et qu'elles mettront en valeur la spirométrie comme outil de diagnostic.

Merci de contribuer à rehausser la sensibilisation à cette cause.

Salutations distinguées,

Rodel Padua, R.R.T.

Président, Conseil du leadership des PCSR

Référence

<sup>iii</sup> *The Lancet*. <http://www.thelancet.com/journals/lancet/article/PIIS0140673607613774/abstract>. consulté le 1<sup>er</sup> octobre 2008.



[http://www.poumon.ca/involved-impliquez/ecards-cartes/quitting-ecraser\\_f.php](http://www.poumon.ca/involved-impliquez/ecards-cartes/quitting-ecraser_f.php)

## Subventions pour l'application du savoir – une excellente occasion pour les membres des PCSR

Les Professionnels canadiens en santé respiratoire (PCSR) offrent à leurs membres des subventions pour des activités d'application du savoir pertinentes à la santé respiratoire. Les membres des PCSR peuvent demander du financement pour des activités comme la dissémination de résultats de recherche par le biais de publications ou de présentations lors de congrès; le développement d'outils d'application du savoir; le développement de matériel éducatif fondé sur des données, pour un site Internet; et des examens systématiques de la littérature.

C'est une nouvelle initiative, qui a vu le jour en 2010. Il y a deux rondes de financement par année, mais un membre des PCSR ne peut recevoir qu'une seule subvention par année. Le montant de la subvention peut aller jusqu'à 3 000 \$, selon le besoin démontré. Les dates limites pour le dépôt des demandes sont le 1<sup>er</sup> février et le 1<sup>er</sup> juin. Pour plus d'information sur les subventions et le processus de demande, veuillez consulter le site Internet des PCSR, à [http://www.poumon.ca/crhp-pcsr/research-recherche\\_f.php](http://www.poumon.ca/crhp-pcsr/research-recherche_f.php).

Il s'agit d'une excellente occasion pour les membres des PCSR qui souhaitent contribuer à l'application du savoir en santé respiratoire, mais qui ont un accès limité à des sources de financement.

Sandra Small, RN, MScN, PhD (C)  
Professeure agrégée – École de soins infirmiers  
Memorial University of Newfoundland

## Prix d'excellence étudiante en santé respiratoire des PCSR 2011

Les Professionnels canadiens en santé respiratoire (PCSR) ont lancé le Prix d'excellence étudiante en santé respiratoire en 2009.

Le Prix s'adresse aux étudiants inscrits à un programme de soins de la santé et ayant un intérêt particulier pour les soins respiratoires. Ce prix a pour buts d'encourager la poursuite d'une carrière en soins respiratoires, de reconnaître des étudiants qui démontrent un engagement à l'égard des soins respiratoires, et de stimuler l'adhésion et la participation aux PCSR.

Jusqu'à 6 prix seront attribués à des étudiants de soins infirmiers, de physiothérapie, d'inhalothérapie et d'autres domaines liés à la santé respiratoire. Chaque récipiendaire se méritera un prix de 500 \$ et une adhésion d'un an aux PCSR.

La date limite pour le dépôt des candidatures est le 1<sup>er</sup> décembre 2010. **Le formulaire de candidature sera disponible à [www.poumon.ca/pcsr](http://www.poumon.ca/pcsr) à compter de juillet 2010.**



### Cadre de travail national sur la santé pulmonaire

#### Partenariats

[http://www.cadretravailpulmonaire.ca/sites/default/files/1871\\_LUNG\\_Feature\\_dps\\_f-Partner.pdf](http://www.cadretravailpulmonaire.ca/sites/default/files/1871_LUNG_Feature_dps_f-Partner.pdf)

#### Programmes vedettes

Les feuilles d'information mettent en vedette des programmes novateurs, uniques et fructueux, des quatre coins du Canada. <http://www.cadretravailpulmonaire.ca/ressources/programmes-vedettes>

## Le coin des membres

La campagne annuelle de renouvellement de l'adhésion s'est amorcée au début de février. Comme en 2009-2010, les membres sont encouragés à économiser 5 \$ en complétant leur adhésion par le biais de leurs sociétés provinciales respectives : les Associations pulmonaires de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba; l'Ontario Respiratory Care Society; et la Newfoundland Nurses Respiratory Society.

De plus, nous envisageons divers moyens de recruter plus de membres, pour dépasser le total de 508 atteint en 2009. Notamment, un nouveau processus d'adhésion conjointe a été établi avec les Alberta Respiratory Health Care Professionals (RHCP). **En avril, l'adhésion conjointe en ligne a été lancée sur le site Internet des PCSR.** Si cette initiative s'avère fructueuse, les PCSR élargiront cette occasion à d'autres organismes provinciaux. Un protocole d'entente a été signé avec la Société canadienne des thérapeutes respiratoires, afin de rétablir le processus d'adhésion conjointe avec cette société nationale.

### Les PCSR en chiffres

L'année d'adhésion s'étend du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars.

**Membres 2010-2011 570 (à ce jour)**

#### Discipline

Inhalothérapeutes	280
Infirmier(ère)s	112
Physiothérapeutes	119
Pharmaciens	36
Autres*	33

l'exercice, travailleurs sociaux, orthophonistes et psychologues.

\*La catégorie « **Autres** » inclut : diététistes, chercheurs, technologues en polysomnographie, ergothérapeutes, médecins, physiologistes de l'exercice, travailleurs sociaux, orthophonistes et psychologues.

Prière d'encourager vos collègues à visiter

[www.poumon.ca/pcsr](http://www.poumon.ca/pcsr), afin d'agrandir notre bassin de membres!

### 2010-2011 membres par province

Alberta	230
Colombie-Britannique	25
Île-du-Prince-Édouard	2
Manitoba	35
Ontario	153
Nouveau-Brunswick	13
Nouvelle Écosse	27
Quebec	27
Saskatchewan	44
Terre-Neuve-et-Labrador	10
Territoires du Nord-Ouest	0
Yukon	0
Autre	1

## FINANCEMENT DISPONIBLE POUR LES MEMBRES DU PCSR

### Bourses d'études et subventions date limite - le 1 février 2011

L'Association pulmonaire du Canada (APC) et les Professionnels canadiens en santé respiratoire (PCSR) continue d'offrir des subventions et des bourses d'études aux membres de la PCSR.

### Directives d'admissibilité

- Professionnel en santé respiratoire membre des PCSR
- Lire les principes et directives et remplir les formulaires
- Toutes les copies doivent être reçues par l'APC à l'adresse suivante:

Michelle McEvoy

Gestionnaire, Programmes nationaux de recherche  
Association pulmonaire du Canada  
300-1750, rue Courtwood  
Ottawa ON K2C 2B5

S.V.P. visitez notre site web pour les formulaires de demande de bourses d'études et de subventions ainsi que les principes et directives.

[http://www.poumon.ca/crhp-pcsr/research-recherche\\_f.php](http://www.poumon.ca/crhp-pcsr/research-recherche_f.php)

# Étudiants guidés par des mentors de la santé

Par Kathy Spurr BSc., RRT, RPSGT, MHI  
Membre du Comité de travail des mentors de la santé  
Université Dalhousie

Des étudiants en soins de la santé de 17 programmes des facultés de dentisterie, informatique de la santé, professions de la santé, médecine et psychologie de l'Université Dalhousie sont accompagnés dans leurs apprentissages par des mentors de la santé.

Plus de 150 personnes atteintes de maladies chroniques et vivant dans les régions de Halifax (N.-É.) et de Saint-Jean (N.-B.), participent volontairement au nouveau Programme de mentors de la santé en partageant leurs expériences de vie et de maladie chronique avec des équipes multidisciplinaires de quatre étudiants chacune. Les étudiants rencontrent leurs mentors tout au long de l'année scolaire, pour en savoir plus sur la vie avec une maladie chronique et la navigation dans le système des soins de la santé.

Dans le cadre du programme, les étudiants apprennent à travailler en équipe multidisciplinaire et à connaître les maladies chroniques, les soins centrés sur le patient/famille et le système de la santé dans lequel ils seront appelés à travailler. Nous espérons que les leçons venant des mentors de la santé les prépareront à être de meilleurs professionnels de la santé. Pour plus d'information sur ce programme novateur, consulter :

<http://www.dentistry.dal.ca/News/2010/061/DalhousieHealthMento.html>

## DIRECTRICES PULMONAIRE MISE A JOUR DU SCT

**L'optimisation de la réadaptation pulmonaire en cas de maladie pulmonaire obstructive chronique – des enjeux pratiques : Directives cliniques de la Société canadienne de thoracologie.** *DD Marciniuk, D Brooks, S Butcher, et al; The Canadian Thoracic Society COPD Committee Expert Working Group*

La participation à une réadaptation pulmonaire (RP) est la norme de soins pour les patients ayant une maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC) qui demeure symptomatique malgré une thérapie aux bronchodilatateurs. Cependant, des questions sont soulevées à l'égard d'aspects précis du programme de RP, y compris le lieu optimal d'exécution de la réadaptation, les éléments du programme de réadaptation, la durée de la réadaptation, les populations ciblées et le moment de la réadaptation. Le présent document a été compilé pour aborder précisément ces questions cliniques d'importance au moyen d'un processus d'analyse systématique probant dirigé par un groupe d'experts interprofessionnels représentatifs. Les données probantes révèlent qu'il n'y a pas de différences dans les principales issues de la RP entre les patients en milieu non hospitalier (milieu communautaire ou à domicile) et hospitalier. Il est fortement préconisé de recommander que les patients ayant une MPOC amorcent la RP dans le mois suivant une exacerbation aiguë, en raison des avantages liés à l'amélioration de la dyspnée, à la tolérance à l'exercice et à la qualité de vie liée à la santé découlant des soins usuels. De plus, les bienfaits de la RP sont évidents tant chez les hommes que chez les femmes, de même que chez les patients ayant une MPOC modérée, grave ou très grave. L'analyse indique également d'offrir des programmes de RP plus longs, de plus de six à huit semaines, aux patients ayant un MPOC et que, même si l'entraînement aérobique est la base de la RP, l'endurance et la capacité fonctionnelle peuvent s'accroître grâce à un entraînement aérobique et musculaire. Pour en savoir plus, s'il vous plaît visitez le site:

[http://www.lignesdirectricesrespiratoires.ca/sites/all/files/CTS\\_COPD\\_Guidelines\\_Pulmonary\\_Rehab.pdf](http://www.lignesdirectricesrespiratoires.ca/sites/all/files/CTS_COPD_Guidelines_Pulmonary_Rehab.pdf)

# Dates de RespTrec<sup>©</sup>

Les places s'envolent vite : réservez tôt!

## SpiroTrec

ville	date	date limite
Toronto, ON	jan 21 – Jan 21/2011	déc 15/2010
Toronto, ON	mars 05 - Mars 05/2011	fév 04/2011
Saskatoon, SK	mars 26 - Mars 26/2011	fév 25/2011

## Asthma Management Module and Education Module (AsthmaTrec)

Toronto, ON	mars 24 - Mars 27/2011	jan 14/2011
Halifax, NS	avr 07 - Apr 10/2011	jan 27/2011
Saskatoon, SK	avr 14 - Apr 17/2011	fév 03/2011
Saskatoon, SK	sep 22 - Sep 25/2011	jul 14/2011
Moncton, NB	oct 27 - Oct 30/2011	août 18/2011

## Asthma Management Module

Saskatoon, SK	apr 14 - Apr 15/2011	fév 03/2011
New! Calgary, AB	mai 27 - May 28/2011	mars 18/2011
Saskatoon, SK	sep 22 - Sep 23/2011	jul 14/2011
Toronto, ON	sep 23 - Sep 24/2011	jul 15/2011

## COPD Management Module and Education Module (COPDTrec)

Nouveau! Calgary, AB	jan 20 - Jan 23/2011	nov 18/2010
Toronto, ON	fév 24 - Fév 27/2011	déc 02/2010
Moncton, NB	mars 10 - Mars 13/2011	jan 04/2011
Regina, SK	mars 24 - Mars 27/2011	jan 13/2011

## COPD Management Module

Nouveau! Calgary, AB	mars 18 - Mars 19/2011	jan 07/2011
Regina, SK	mars 24 - Mars 25/2011	jan 13/2011
Ottawa, ON	sep 16 - Sep 17/2011	jul 08/2011

Veillez voir <http://www.resptrec.org/> pour les dates limites et d'autres informations.



## Le Timbre de Noël

**Une tradition des Fêtes qui sauve des vies et aide à enrayer la maladie pulmonaire**

Depuis plus de 100 ans, les amateurs du Timbre de Noël aident l'Association pulmonaire du Canada à sauver des vies en promouvant la santé des poumons et l'air pur. Cette année, Walter Gretzky, un des plus célèbres pères dans le monde du hockey, est ambassadeur de la Campagne du Timbre de Noël de l'Association pulmonaire du Canada.

Pour plus d'information ou pour faire un don, svp visitez : [www.poumons.ca](http://www.poumons.ca)



# Ressources

Notre section *Ressources* ne se veut pas une liste exhaustive de tous les sites Internet et documents utiles qui existent pour les professionnels des soins de santé, mais plutôt «un bon point de départ». Adressez votre recommandation à [ldingwell@lung.ca](mailto:ldingwell@lung.ca) en indiquant l'adresse Internet et une brève description de l'importance et de l'utilité de la ressource.

Site Internet des PCSR : [www.poumon.ca/pcsr](http://www.poumon.ca/pcsr)

**Lignes directrices de la SCT :**  
<http://www.lignesdirectricesrespiratoires.ca/home>

Site Internet de l'Association canadienne de physiothérapie : [www.physiotherapy.ca/](http://www.physiotherapy.ca/)

Site Internet de l'Association des infirmières et infirmiers du Canada : [http://www.cna-aiic.ca/cna/default\\_f.aspx](http://www.cna-aiic.ca/cna/default_f.aspx)

Site Internet de la Société canadienne des thérapeutes respiratoires : [www.csrt.com](http://www.csrt.com)

**CAN-ADAPTT :** <http://www.can-adaptt.net>  
Lignes directrices de pratique clinique dynamiques sur le contrôle du tabagisme au Canada, babillard de discussion et plusieurs autres ressources utiles sur la lutte au tabagisme.

**Premiers pas pour la santé à tous les stades de la vie : Une vision et une stratégie pour la santé des enfants et de l'environnement au Canada**  
[http://www.healthyenvironmentforkids.ca/img\\_upload/13297cd6a147585a24c1c6233d8d96d8/CPCHE\\_VandS\\_Fr.pdf](http://www.healthyenvironmentforkids.ca/img_upload/13297cd6a147585a24c1c6233d8d96d8/CPCHE_VandS_Fr.pdf)  
Créé par le Partenariat canadien pour la santé des enfants et l'environnement.

**INF-Fusion :** <http://www.nurseone.ca/index.php?lang=fr>  
INF-Fusion est un service web national bilingue d'information à l'intention de la communauté infirmière. INF-Fusion sert de porte d'ouverture aux ressources et informations pour les professionnels de la santé dans tous les domaines de pratique afin de supporter et rehausser leur carrière clinique et professionnelle d'expertises.

**Bases de données de programmes de maladies pulmonaires :**  
[http://www.poumon.ca/diseases-maladies/help-aide/respdb-bdresp/search-recherche\\_f.php](http://www.poumon.ca/diseases-maladies/help-aide/respdb-bdresp/search-recherche_f.php)  
Bases de données pour trouver les programmes et les centres de dépistage de maladies pulmonaires à travers le Canada.

## Modèle d'Ottawa pour l'abandon du tabac :

[www.ottawamodel.ca](http://www.ottawamodel.ca)

Le modèle d'Ottawa pour l'abandon du tabac, créé par l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa, est un programme clinique d'abandon du tabac simple et systématique qui a pour objet d'aider les fumeurs hospitalisés à cesser de fumer et à rester non-fumeurs. de maintien du certificat (crédits Section 1) du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada.

**Outdoor Air Quality and Health and the Air Quality Health Index:** <http://www.soeh.ubc.ca/ContinuingEducation/entrypage.html>

Sera bientôt disponible en français. Ce programme est agréé dans le cadre de plusieurs programmes dont le Programme

**Réseau québécois de l'asthme et de la MPOC :** [www.rqam.ca](http://www.rqam.ca) Le Réseau québécois de l'asthme et de la MPOC offre de la formation interdisciplinaire aux intervenants du réseau de la santé, et favorise l'autogestion de la maladie ainsi que le bien-être des personnes atteintes d'asthme et de MPOC.

**RESPTrec :** <http://www.resptrec.org>

Programme de développement professionnel élaboré par les Associations pulmonaires du Manitoba et de la Saskatchewan afin d'outiller les professionnels de la santé à mieux éduquer les personnes atteintes d'asthme ou de MPOC.

## Calendrier d'événements

### Congrès canadien à la santé respiratoire 2011

28-30 avril 2011

Sheraton on the Falls  
Niagara Falls, Ontario

[www.poumon.ca/crc](http://www.poumon.ca/crc)

### Semaine nationale sans fumée

16 au 22 janvier, 2011

### Better Breathing 2011

27-29 janvier 2011

Toronto Marriott Downtown Eaton Centre  
<http://www.on.lung.ca/Page.aspx?pid=499>

### Journée Mondiale de l'asthme

3 mai, 2011

### American Thoracic Society - Conférence internationale

13-18 mai, 2011, Denver, Colorado  
[www.thoracic.org](http://www.thoracic.org)



Une bouffée d'air frais



CONGRÈS CANADIEN SUR LA SANTÉ RESPIRATOIRE



À inscrire  
à votre  
agenda !



**28 – 30 avril 2011**

Sheraton on the Falls, Niagara Falls (Ontario)

[www.poumon.ca/crc](http://www.poumon.ca/crc)

## Membres du Conseil de Leadership des PCSR

**Président** – Rodel Padua, RRT, BSc, CRE - Calgary, AB

**Présidente sortante** – Bertha Schofield, RN, BN, ME -St. John's,  
T.-N.-L.

Diane Conley, RRT, CRE - Calgary, AB

Dina Brooks, PhD, MSc, BScPT - Toronto, ON

Geri Cashin, RN, BN, MN, CAE - St. John's, T.-N.-L.

Kathy F. Spurr, BSc., RRT, RPSGT, MHI - Halifax, N.-É.

Sandra Small, RN, MScN, PhD(cand.) - St. John's, T.-N.-L.

## Bulles d'air des PCSR

**Éditrice** – Chantal Bégin-Ghanem

**Comité de dissémination de l'information :**

Chair - Kathy Spurr, BSc., RRT, RPSGT, MHI - Halifax, N.-É.

Kelly Ablog-Morant, Infimière – Richmond, C.-B.

Elizabeth Borycki, Infimière – Victoria, C.-B.

Gisele Pereira, PT - St. Adolphe, MB

Lise Horth Susin, RT – Winnipeg, MB

Pour soumettre des articles veuillez contacter :

Chantal Bégin-Ghanem

Coordonnatrice administrative des PCSR

613-569-6411 poste 270

[cbegin@lung.ca](mailto:cbegin@lung.ca)